

300

7/S • 8/M • 9/L • 10/XL • 11/XXL

Regulation (EU) 2016/425



Tested size: S(7), M(8), L(9), XL(10), XXL(10)

EU Type Examination Certificate From SGS Fimko Oy
Särkiniementie 3, Helsinki, 00211, Finland
Notified Body No.0598

Made in Malaysia

-Authorized Representative / Importer

(EU) SHOWA International (Netherlands) B.V.
WTC Tower I, Strawinskylaan 1817,
1077 XX Amsterdam, Netherlands

-Manufacturer

(JP) SHOWA GLOVE Co.
565 Tohori, Himeji, Hyogo, 670-0802 Japan

-Distributor

(US) SHOWA
579 Edison Street, Menlo, GA 30731 USA

(CA) SHOWA
253 Michaud Street, Coaticook, Quebec J1A 1A9 Canada

(AU) SHOWA
32 Sargents Road, Minchinbury, NSW 2770 Australia

www.showagroup.com

The EU declaration of conformity can be obtained at the WEB.

**EN 420:2003+A1:2009
Level 5**

Dexterity
Dextérité
Fingerfertigkeit
Destrezza
Destreza
Soepelheid
Kätevyys
Fingerkänsla
Fingerføling
Fingerfølsomhet
Manualność
Hassasiyet

مهارة

Min. Max.
1 2 3 4 5

EN 388:2016



2 1 4 2 X

Mechanical risks
Risques mécaniques
Mechanische Risiken
Rischi meccanici
Riesgos mecánicos
Riscos mecánicos
Mechanische risico's
Suojaa mekaanisilta vaaroilta
Mekaniska risker
Mekaniske risici
Mekaniske farer
zagroženiami mechanicznymi
Mekanik riskler

محاطر ميكانيكية

EN 388:2016



2 1 4 2 X

Abrasion
Abrasion
Abrieb
Abrasion
Abrasion
Abrásion
Abrásio
Schuurweerstand
Hankaus
Nöttningshärdighet
Slidstyrke
Slitstyrke
Przetarcie
aşınma

ناكل

Min. Max.
0 1 2 3 4

Cut
Coupure
Schnitt
Taglio
Corte
Corte
Snijweerstand
Viilto
Skärbeständighet
Skærefasthed
Kutt
przecięcie
Kesilme

قطع

N/A Min. Max.
X 0 1 2 3 4 5

Tear
Déchirure
Weiterreißen
Strappo
Desgarro
Rasgo
Scheurweerstand
Repäisy
Rivhällfasthet
Brudstyrke
rozdzarcie
Yirtılma

تمزق

Min. Max.
0 1 2 3 4

Puncture
Perforation
Durchstich
Perforazione
Perforación
Perfuração
Weerstand tegen perforatie
Pisto
Punkteringsmotstånd
Gennehulningsmotstånd
Punktering
przebicie
Delinme

ثقب

Min. Max.
0 1 2 3 4

Cut EN ISO 13997
Coupure
Schnitt
Taglio
Corte
Corte
Snijweerstand
Viilto
Skärbeständighet
Skærefasthed
Kutt
przecięcie
Kesilme

قطع

N/T Min. Max. *N/A: Not Applicable
X A B C D E F *N/T: Not Tested

EN

Liner: Polyester, Cotton, Other
Coating: Natural rubber
• May cause latex allergies.
• In the case of allergic reaction, medical aid should be sought immediately.
• Protection against mechanical risks.
• Do not use where there are chemical, electrical, thermal or entanglement risks.
• The performance levels apply to the coated surface only.
• **Designed to enhance fit, the length of gloves may not conform to EN 420+A1 standard.**
• Store in a dry place, away from the light.
• Wash at 40°C max.
• No change in performance after 3 wash cycles.

DE

Trägergewebe: Polyester, Baumwolle, Anderes
Beschichtung: Naturkautschuk
• Kann Latexallergien hervorrufen.
• Im Falle einer allergischen Reaktion sollte unverzüglich medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
• Schutz gegen mechanische Risiken.
• Nicht verwenden bei chemischen, elektrischen, thermischen oder daraus kombinierten Risiken.
• Die Leistungsmerkmale beziehen sich nur auf die beschichtete Oberfläche.
• **Entwickelt für eine bessere Passform, die Länge der Handschuhe ist eventuell nicht konform zum Standard EN 420+A1.**
• Trocken und vor Licht geschützt lagern.
• Waschen bei max. 40°C.
• Keine Änderung in der Leistung nach 3 Waschzyklen.

ES

Forro: Poliéster, Algodón, Otros
Recubrimiento: El caucho natural
• Puede causar alergia al látex.
• En el caso de una reacción alérgica, se debe buscar ayuda médica de inmediato.
• Protección contra riesgos mecánicos.
• No utilizar si hay riesgos químicos, eléctricos, térmicos o enredo.
• Los niveles de rendimiento sólo son aplicables a la superficie recubierta.
• **Diseñado para mejorar el ajuste, la longitud de los guantes no se ajuste a la norma EN 420+A1.**
• Guardar en un lugar protegido de la luz y de la humedad.
• Lavado a 40°C max.
• No hay cambios en el rendimiento después de 3 ciclos de lavado.

FR

Tricot: Polyester, Coton, Autres
Enduction: Caoutchouc naturel
• Peut provoquer des allergies au latex.
• En cas de réaction allergique, une aide médicale doit être recherchée immédiatement.
• Protection contre les risques mécaniques.
• Ne pas utiliser là où il y a des risques chimiques, électriques, thermiques ou de happement.
• Les niveaux de performance s'appliquent à la surface revêtue seulement.
• **Ces gants s'adaptant parfaitement à l'anatomie de la main il se peut que leur longueur ne soit pas conforme à la norme EN 420+A1.**
• Stockage à l'abri de la lumière et de l'humidité.
• Laver à 40°C max.
• Pas de changement dans la performance après 3 cycles de lavage.

IT

Fodera: Poliester, Cotone, Altro
Rivestimento: Gomma naturale
• Può causare allergie al lattice.
• In caso di reazioni allergiche, richiedere immediata assistenza medica.
• Protezione contro i rischi meccanici.
• Non usare in presenza di rischi chimici, elettrici, termici o di restare impigliati.
• Le prestazioni si applicano solo alla superficie rivestita.
• **Questi guanti si adattano perfettamente all'anatomia delle mani, ma può essere che la loro lunghezza non sia conforme alla normativa EN 420+A1.**
• Stoccare al riparo dalla luce e dall'umidità.
• Lavare a 40°C massimo.
• Nessun cambiamento nelle prestazioni dopo 3 cicli di lavaggio.

PT

Forro: Poliéster, Algodão, Outros
Revestimento: em borracha natural
• Pode causar alergia ao látex.
• No caso de reação alérgica, a assistência médica deve ser buscada imediatamente.
• Proteção contra os riscos mecânicos.
• Não utilize em caso de riscos químicos, elétricos, térmicos ou emaranhamento.
• Os níveis de desempenho aplicar à superfície revestida apenas.
• **Concebido para melhorar a forma, o comprimento das luvas pode não estar em conformidade com a norma EN 420+A1.**
• Conservar ao abrigo da luz e da humidade.
• Lavar a 40°C max.
• Nenhuma alteração no desempenho após 3 ciclos de lavagem.

NL

Voering: Polyester, Katoen, Overige

Coating: Natuurrubber

- Kan latexallergieën veroorzaken.
- In geval van allergische reacties moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.
- Bescherming tegen mechanische risico's.
- Niet gebruiken als er chemische, elektrische, thermische of combinatie van vernoemde risico's zijn.
- De prestatieniveaus hebben alleen betrekking op het gecoatete oppervlak.
- **Nieuw ontwerp voor een nog betere pasvorm, de lengte van de handschoenen kan afwijken ten opzichte van de EN 420+A1 norm.**
- Bewaren op een donkere en droge plaats.
- Wassen op 40°C max.
- Geen verandering qua prestatie na 3 wasbeurten.

SV

Foder: Polyester, Bomull, Övrigt

Beläggning: Naturgummi

- Kan orsaka latex allergi.
- Vid allergisk reaktion skall medicinsk vård uppsökas omgående.
- Skydd mot mekaniska risker.
- Använd inte där det är kemiska, elektriska, termiska risker, eller om det finns risk att fastna i rörliga delar.
- Testresultat och prestanda gäller endast för belagd yta.
- **Designad för bästa passform, vilket kan medföra att handskarna inte uppfyller EN 420+A1 standard, avs. minimi längd.**
- Förvaras torrt och skyddad mot ljus.
- Tvättas i max 40°C.
- Ingen förändring i prestanda efter 3 tvättcykler.

NO

Før: Polyester, Bomull, Andre

Belegg: Naturgummi

- Kan forårsake latexallergi.
- Ved allergisk reaksjon, bør medisinsk hjelp kontaktes umiddelbart.
- Beskyttelse mot mekaniske farer.
- Må ikke brukes der det er kjemisk, elektrisk, termisk risiko eller fare for å hekte seg fast.
- Beskyttelsesnivået gjelder kun for den belagte overflaten.
- **Da hansken er konstruert for optimal passform kan det hende at lengden ikke er i samsvar med EN 420+A1 standarden.**
- Lagres på et tørt, mørkt sted.
- Vask på 40°C maks.
- Ingen endring i ytelse etter 3 vaskecykluser.

TR

Astar: Polyester, Pamuk, Diğer

Kaplama: Doğal kauçuk

- Lateks alerjiye neden olabilir.
- Alerjik reaksiyon durumunda hemen tıbbi yardım alınmalıdır.
- Mekanik risklere karşı koruma.
- Kimyasal, elektriksel, termal veya eldivenin makinelere kapılma risklerinin olduğu yerlerde kullanmayınız.
- Performans seviyeleri, sadece kaplanmış yüzey için geçerlidir.
- **Ei uyumunu geliştirmek için tasarlanan bir eldiven olduğundan, eldivenin uzunluğu EN 420+A1 standardına uygun olmayabilir.**
- İşikten uzak, kuru bir yerde saklayınız.
- Maksimum 40°C 'de yıkayınız.
- 3 yıkama sonrasında eldiven performansında değişiklik olmaz.

FI

Vuori: Polyesteri, Puuvilla, muut

Pinnoite: Luonnonkumi

- Saattaa aiheuttaa luonnonkumi allergiaa.
- Allergisten oireiden ilmaantuessa ota yhteys lääketieteellistä apua välittömästi.
- Suojaus mekaanisia riskejä vastaan.
- Älä käytä jos on kemiallisia, sähkö-, lämpö- tai takertuminen riskejä.
- Suoritustasot koskevat vain päällystettyä pintaa.
- **Suunniteltu parantamaan istuvuutta, käsineen pituus ei ehkä vastaa EN 420+A1-standardia.**
- Säilytys valotomassa ja kuivassa tilassa.
- Pesu 40°C max.
- Ei muutoksia suoritustasoissa 3 pesun jälkeen.

DA

Liner: Polyesterstriik, Bomuld, Andet

Belægning: Naturgummi

- Kan forårsage latex-allergi.
- I tilfælde af allergisk reaktion bør der straks søges medicinsk assistance.
- Beskyttelse mod mekaniske risici.
- Må ikke anvendes, hvor der er kemisk, elektrisk, termisk eller sammenfiltrings risici.
- En ydeevne anvendelse på den coatede overflade alene.
- **Designet med forbedret pasform. Længden af handskerne opfylder ikke EN 420+A1 standarden.**
- Opbevares på et tørt og mørkt sted.
- Vask ved 40°C max.
- Ingen ændring i ydelse efter 3 gange vask.

PL

wkład: Poliester, Bawełna, Inne

Oblanie: Kauczuk naturalny

- Może powodować lateksowe alergię.
- W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej, należy niezwłocznie szukać pomocy medycznej.
- Ochrona przed zagrożeniami mechanicznymi.
- Nie należy stosować w środowisku, w którym występują chemiczne, elektryczne lub termiczne zagrożenia.
- Poziom odporności dotyczy tylko części powleczonej.
- **Zaprojektowany, aby poprawić dopasowanie, długość rękawic nie może odpowiadać EN 420+A1 standard.**
- Przechowywać w suchym ciemnym miejscu.
- Prać w temperaturze do 40°C.
- Bez zmian właściwości nawet po 3 cyklach prania.

AR

البطانة: بوليستر، قطن، مواد أخرى

غلاف: مطاط طبيعي

- قد يسبب حساسيات ضد اللاتكس.
- في حالة الإصابة برد فعل تحسسي، ينبغي الحصول على الرعاية الطبية على الفور.
- حماية من المخاطر الميكانيكية.
- لا تستخدمها حيث توجد العديد من المخاطر الكيميائية أو الكهربائية أو الحرارية أو التشاربات.
- مستويات الأداء تطبق على السطح المغطى فقط.
- **تم تصميمها لتحسين مدى ملاءمتها، قد لا يتوافق طول القفازات مع مقياس EN 420.**
- قم بتخزينها في مكان جاف بعيداً عن الضوء.
- تغسل بدرجة حرارة 40 ° مئوية كحد أقصى.
- لا تغيير في الأداء بعد دورات الغسيل الثلاثية.